



Saint  
Augustin  
2015

# LE PETIT AUGUSTIN

*ÉDITO*

Avril - Mai 2016 N°51

## Réjouissons-nous !

Le printemps sera festif à Saint-Augustin :

La Maison de Quartier fait son **festival « Dedans, Dehors »** du 27 avril au 30 avril avec des jeux, des animations, une journée sportive et un spectacle avec repas pour clore ces 3 jours. Ce temps de fête va réunir tout ce qui se vit dans la Maison de quartier et à la Maison des 5 Sens.

**La fête du Printemps de St Aug'** le vendredi 27 mai et samedi 28 mai avec comme thème « L'eau et les jardins ». Notre quartier est riche en puits, fontaines, nous avons pensé à une exposition de tous ces puits souvent à l'intérieur des propriétés. Nous avons besoin de votre collaboration : si vous avez un puits, prenez-le en photo, vous nous l'envoyez et nous en ferons un élément de notre exposition sur la place. Vous pouvez aussi nous contacter et notre photographe se fera un plaisir de prendre un cliché.

Depuis plusieurs mois, nos partenaires et bénévoles travaillent pour la réussite de cette fête ; se donner l'occasion de se rassembler, de s'investir sont des signes de la vitalité d'un quartier et de sa capacité à vivre ensemble des moments festifs.

Au programme :

**Vendredi après-midi**, tous les scolaires sont sur la place et nous offrent leurs travaux, un défilé printanier, flash mob, théâtre, zumba et le traditionnel goûter !

**Samedi matin** : place au marché gourmand avec les spécialités régionales, jeux, animations, zumba, apéritif, pique-nique avec le groupe Little Monkey.

**Après-midi** : temps musical avec les élèves de l'école de musique et pour finir, un spectacle dans la salle municipale avec la compagnie Duo Silence, Poésie !

Que cette fête soit une occasion pour chacun de sortir, d'aller sur la place, d'admirer et encourager nos artistes tout en passant du temps ensemble.

**Thérèse Malicerte avec l'équipe de 2015**

Envoi photos : 66, allée des Peupliers ou mail [contact@saintaugustinavenir.com](mailto:contact@saintaugustinavenir.com)



Le « Petit Augustin » noir et blanc (impression Copy Media) est distribué gracieusement. Il est disponible prioritairement dans des points relais (mairie, JSA, commerçants, etc.) et lors de nos permanences du vendredi sur la place de l'église Saint-Augustin. Il est également distribué dans le grand quartier Saint-Augustin, de l'avenue d'Arès jusqu'à Carreire et Arlac, englobant le CHU, et de la voie ferrée jusqu'aux boulevards, dans des secteurs différents à chaque parution.

**Pour ne pas manquer un numéro, facile, il vous suffit d'adhérer à l'association !**

**Pour nos adhérents, l'édition est en couleurs.** (impression APC. Viaud)

Crédit photo : Saint-Augustin 2015 sauf mention contraire

Tirage : 1200 exemplaires

Directeur de publication : Thérèse Malicerte



Téléphone : 06 46 56 65 90

Site : [www.saintaugustinavenir.com](http://www.saintaugustinavenir.com)

Mail : [contact@saintaugustinavenir.com](mailto:contact@saintaugustinavenir.com)

## Coup de chapeau à ... Chantal Renaux



Figure du quartier, correspondante pour le journal Sud-Ouest, Chantal Renaux vient de prendre sa retraite cette année, après 10 ans de reportages à Saint-Augustin.

*" J'ai adoré faire ça ! "*

En discutant toutes les deux, nous avons constaté que Chantal a commencé sa tâche de correspondante au même moment où l'association Saint-Augustin 2015 a été créée. Nous avons fait sa connaissance sur la place. Son arrivée sur le quartier correspond aussi à l'arrivée de Vincent Garros, nouveau curé, et le hasard a fait qu'il soit parti au même moment où Chantal prenait sa retraite...

Écoutons Chantal :

*" En 10 ans, j'ai participé à la naissance du Saint-Augustin nouveau, une chance : la poste, la mairie, la salle municipale, la bibliothèque, le foyer des JSA, l'arrivée du tram, la maison de Kabakov, la rue du Grand Maurian... "*

*" J'ai aimé relayer les initiatives, les événements de toutes sortes qui sont la base du travail local et sa richesse ; rencontrer des gens épatants qui agissent pour leur quartier :*

*par exemple, dans l'ancienne salle : la fête de l'École des Sables avec les Touaregs, les journées nationales de la trisomie, les expositions d'art avec Madame Micqau, le défilé de mode avec Danielle Ardurat ... "*



*" D'autres temps qui comptent beaucoup également : la fête de l'huître, le Printemps de St Aug', le marché du mercredi, les 30 ans des JSA, la naissance des jardins partagés, l'AMAP Biogustin, la sieste littéraire de la bibliothèque... "*

Un souvenir : à son initiative et à propos d'un chapeau qui circulait d'une personne à l'autre, Chantal a pensé à une exposition photos des Saintaugustinois chapeautés. Un bon moment de convivialité, de fou-rire et de portraits de rue !

Dernièrement, le concours des épouvantails dans le jardin de la Béchade est aussi une de ses idées. C'est le fruit d'une présence attentive et aussi le goût des rencontres.

Mais Chantal est bien persuadée que tout cela a pu se faire grâce à un maire fédérateur, enfant du quartier et avec sa personnalité : *" Saint-Augustin repose sur tout un ensemble de personnes et de pôles forts, tous se connaissent, se parlent et font ensemble. C'est, je crois, unique à Bordeaux "*

Merci Chantal



## Quizz n°51

Connaissez-vous cette toute petite rue du quartier Saint-Augustin ? C'est certainement l'une des plus petites de Bordeaux.



Pour vous aider, vous avez un indice ci-dessous.



L'histoire de ce passage vous sera raconté en page 12

## PRESSING MONDÉSIR

18, avenue du Maréchal Gallieni  
33700 MERIGNAC  
TEL 05.56.24.13.59

NETTOYAGE - BLANCHISSERIE - TAPIS - PEAUX

## CANICHOU



SALON DE TOILETTAGE  
MYRIAM PETIT

29 rue Flornoy, 33000 Bordeaux - 05 56 24 41 94

# Bientôt la fête du quartier !

Tous à vos agendas, nous sommes invités à fêter le printemps avec la 9<sup>e</sup> édition du Printemps de St Aug' 2016 les vendredi 27 mai et samedi 28 mai.

Un thème de saison : **l'eau et les jardins**



## Vendredi 27 mai à partir de 13h30 :

- Les élèves des écoles maternelles et élémentaires se préparent pour un défilé printanier.
- Le lycée professionnel prend en charge le maquillage, les coiffures, les costumes.
- Exposition des travaux réalisés par les écoles Flornoy et Sainte-Monique
- Un flash mob tous ensemble
- Le défilé aux couleurs printanières
- Goûter
- Un temps de théâtre par la troupe du collège
- Zumba avec Annabelle et les collégiens
- Apéritif

## Samedi 28 mai à partir de 9h :

- Marché gourmand aux spécialités régionales
- Jeux
- Zumba avec Cristina et son groupe des JSA
- Apéritif avec l'orchestre Little Monkey
- Pique-nique
- Temps musical avec les élèves des JSA
- Spectacle offert par la bibliothèque dans la salle municipale



## Marie-Paule Gautier :

Après une belle fin de carrière professionnelle dans le célèbre magasin Hermès de la place Gambetta, Marie-Paule, fille de Jean Gautier, est restée dans notre quartier et vit toujours dans la résidence construite sur une parcelle de l'ancienne propriété familiale, face au parc qui porte désormais leur nom.

On retrouve chez cette dame chaleureuse et enjouée, le caractère humaniste de son père. Vous en saurez davantage sur la famille Gautier à la page 8



Sur présentation de cette annonce :

- \* 10% de réduction sur les réparations.
- \* Diagnostic offert.

**Assist Micro**  
Spécialiste du PC Portable

Ouvert du Lundi au Samedi de :  
9h - 12h à 14h - 18h30

257 rue d'Ornano  
33000 BORDEAUX

Téléphone : 05 57 81 72 72  
06 71 38 25 70

  
ASSISTMICRO  
le spécialiste du portable  
www.assistmicro.com



Ne nous oubliez pas!  
Prenez en photo vos puits et fontaines et faites nous les parvenir pour notre exposition photos lors de la fête du printemps de St Aug' 2016.  
Toutes les infos sont dans l'édition.

  
Tom Sanati  
Spécialiste du barnum pliant

**Idéal pour vos événements extérieurs**

**10 avenue Roger Salengro  
33130 BEGLES**

**Tél : 05 56 75 72 61 - 06 14 67 32 78**

**www.tomsanati.com**

## La Maison de Quartier fait la fête !

« Dedans-dehors », un festival sur 3 jours du 27 au 30

Un événement marquant autour des activités culturelles : il s'agit de montrer tout ce qui se vit à l'intérieur de la maison de quartier et la maison des 5 sens, de faire la fête tous ensemble.

**Au programme :**

**mercredi :** jeux

**jeudi après-midi :** intergénération, on s'amuse ensemble autour d'un goûter, lectures et jeux.

**vendredi :** activités avec les écoles et les TAP

**samedi :** journée sportive

**samedi soir :** spectacle et repas (sur réservation)



## Connaissez vous la VMEH, Visite des Malades en Milieu Hospitalier ?



La VMEH existe depuis 1953, ce sont 800 bénévoles au niveau national, dont 200 en Gironde. Plus de 1500 personnes sont visitées chaque année dans les hôpitaux, chez les enfants, les centres de convalescence et les personnes âgées :

CHU Pellegrin, hôpital des enfants, François-Xavier Michelet, Xavier Arnoz, Haut-Lévêque, Tour de Gassies, CHU St André, Institut Bergonié et des maisons de retraite.

Au CHU Pellegrin, 8 personnes visitent les malades dont 2 hommes.

La plupart des personnes sont des retraités mais également de jeunes étudiants en psychologie. L'âge va de 18 à 78 ans.

Nos qualités essentielles, l'écoute, la discrétion, le tact, le sourire et la sérénité, la régularité dans les visites et la fidélité nous apportent la reconnaissance des personnes que nous visitons ainsi que celles des équipes médicales.

Si vous vous retrouvez dans ces qualités de présence, d'écoute, de réponse à la solitude rejoignez-nous, rejoignez ce lieu d'humanité.

Après un entretien personnalisé, vous serez orienté dans les établissements qui vous conviendront le mieux et une formation vous sera demandée, formation en binôme avec une bénévole confirmée pour vous initier.

**Contact :** VMEH – 139 cours Balguerie Stuttenberg 33000 Bordeaux

Tel : 05 56 48 58 89 - [www.vmeh33.org](http://www.vmeh33.org)



**CHU**  
Hôpitaux de  
**Bordeaux**

## Aimez-nous

*Saint Augustin 2015  
a sa page Facebook*



Suivez la vie  
du quartier au  
jour le jour.

J'aime

**Bordelaise Lunetterie**  
Mon Opticien  
BORDEAUX ST AUGUSTIN - 111 rue du Grand Maurian - 05 56 96 40 70

**JUSQU' AU 28/05/2016**  
**-20%**  
**SUR LES MONTURES**  
*« made in France »*  
signalées en magasin.  
Offre valable pour l'achat d'1 monture et 2 verres correcteurs. Non cumulable.

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
*Particulier - Bâtiment - Industriel*  
*Neuf - Rénovation - Dépannage*  
*Chauffage - Mise en conformité*

**M. COULANGE**

92, rue Caména d'Almeida - 33000 BORDEAUX  
☎ 05 56 98 89 58 - Fax 05 56 98 02 07  
[michelcoulange@wanadoo.fr](mailto:michelcoulange@wanadoo.fr)



## Des produits de nettoyage écologiques

Sans que nous nous en rendions nécessairement compte, de nombreux produits que nous utilisons dans notre vie quotidienne sont particulièrement nocifs. Qui d'entre nous n'a pas été tenté par une publicité tapageuse vantant tel ou tel « super détergent », qui nettoie tout du sol au plafond, ou telle lessive qui lave « deux fois plus propre », ou enfin par tel détergent qui en un « seul passage élimine toutes les bactéries » et autres petites bêtes qui hantent nos toilettes, lavabos, siphons de baignoire...

Autant de publicités, autant de mensonges. Il faut en effet savoir que contrairement à une idée reçue, ces produits sont rarement aussi efficaces qu'ils le disent, quand ils ne sont pas inopérants. Les produits antibactériens par exemple, ne tuent jamais toutes les bactéries ; et celles qui résistent recolonisent leur lieu de villégiature en quelques minutes après votre passage ! Mais il y a plus grave. En effet, la plupart des ces produits sont toxiques pour la santé humaine et pour l'environnement en raison même de leur composition. Ils provoquent fréquemment des brûlures, des irritations ou encore des problèmes des voies respiratoires ou digestives. Quant à l'environnement, il est durement touché car nombre de composants de ces produits sont difficilement biodégradables (on les retrouve dans l'eau) et peuvent affecter gravement la faune aquatique.

Mais plutôt que d'effrayer tous nos lecteurs par une description apocalyptique, voyons quels sont les avantages à fabriquer les produits nettoyant d'usage courant nous-mêmes.

Avouons-le, cela n'occasionne pas de perte de temps car c'est très facile à fabriquer.

Ensuite c'est bien meilleur marché car on utilise un seul produit au lieu de trois ou quatre.

En troisième lieu c'est rigolo et c'est l'occasion de faire participer les enfants ou les petits-enfants qui sont ravis de jouer les apprentis chimistes (écologistes).

On peut les parfumer comme on veut (grâce aux huiles essentielles).

L'efficacité est aussi bonne que n'importe quel produit du commerce.

Et enfin, on est certain que les composants ne sont pas toxiques.

Alors qu'attend-on pour essayer ? Votre chef DD vous a concocté deux recettes (qui ne sont pas de son cru) mais qui sont efficaces. Rassurez-vous, cela fait longtemps qu'il les met en pratique, et avec le plus grand bonheur pour la santé de toute sa famille et de l'environnement.



### Nettoyant / désinfectant multiusage :

Pour 2 litres d'eau chaude  
- 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude  
- 1 cuillère à soupe de vinaigre blanc  
- 1 à 3 cuillères à soupe d'huiles essentielles (citron + tee tree par exemple).  
→ verser un à un chacun de ces ingrédients dans le bidon de 2 litres d'eau et bien mélanger en secouant.

### Liquide vaisselle :

Dans un flacon vide de liquide vaisselle (contenance moyenne 500 ml) verser :

- 5 gouttes d'huiles essentielles (citron + tee tree par exemple, mais vous pouvez aussi en utiliser d'autres selon votre odorat).
  - 1/6 de savon liquide neutre
  - 1 cuillère à café de bicarbonate de soude
- agitez le tout, c'est prêt.

Si vous avez été convaincus par cette chronique et que **vous désirez participer à l'amélioration de votre environnement**, vous pouvez contacter l'équipe de Saint-Augustin 2015 en faisant connaître vos recettes pour des maisons plus propres et plus saines. Nous serons heureux de les faire partager à toutes et tous.

**Les Gourmandises d'Augustin**  
Jean-Michel & Valérie MISSOUD  
**BOULANGERIE-PÂTISSERIE ARTISANALE**  
Ouvert du mardi au samedi de 7 h à 13 h et de 15 h 30 à 19 h 30  
Le dimanche de 7 h à 13 h  
21, rue Flornoy, 33000 Bordeaux - Tél. 09 67 11 39 72  
lesgourmandisesdaugustin@gmail.com

**J.C. DUFU** Expert agréé près la Cour d'Appel  
**Cédric DUFU** Joaillier Fabricant  
**L'ATELIER DU BIJOU**  
Bijoux anciens (achat vente)  
SARL JC DUFU  
28, rue Jenny Lepreux (St-Augustin) 33000 BORDEAUX  
Tél. 05 56 98 10 50 - Fax 05 56 99 20 11 - E-mail : jcdufauf@wanadoo.fr

**Crédit Mutuel**  
Sud-Ouest  
**LA banque à qui parler**  
www.cmso.com

# Le marché de Saint-Augustin

Un tour d'horizon des commerçants présents les mercredis matin sur la place de l'église.

## Le comptoir bio

Jean-Marc vous propose

-8 cafés de terroirs fraîchement torréfiés par ses soins.

4 variétés de thé : blanc, vert, noir et oolong.

De nombreuses épices parmi lesquelles des poivres, du curry, de la sauge bio, du cubère (poivre queue), des fleurs d'ibiscus, du fenouil en graines...

5 variétés de fèves de cacao pour obtenir des tablettes de chocolat noir.

Les marchés : jeudi marché bio quais des Chartrons

Vendredi marché de Saint-Seurin place des Martyrs de la Résistance

Samedi : marché bio de Cadillac

Dimanche quai des Chartrons

Du mardi au dimanche au marché des Capucins

Le comptoirbio@free.fr 06 32 18 22 52



## Ô Délices de Kenza

Chantal vous a préparé des spécialités tunisiennes allégées en sucre, sans lactose et sans gluten comme à l'origine

Des spécialités essentiellement composées de fruits secs et d'arômes naturels.

Que ce soit le samsa aux amandes, le cigare à la pistache, le touagin citron ou bergamote, les balkawas à l'eau de géranium, n'oubliez pas de saliver devant les moelleux aux fruits séchés (recette inédite idéale pour les diabétiques).



## Fromages de nos terroirs Fromages fermiers

Yannick Lombard vend des produits de la chèvrerie de Néré (17). Il vient à Saint-Augustin depuis Saint-Savin de Blaye. Il propose des produits fermiers au lait cru et surtout des produits de saison.

Le reblochon, le mont dore, le gruyère suisse (en avril mai) : le beaufort d'été alpage, le langres, pont-Lévêque, le livarot fermier.

Vous trouverez sur son stand de la crème fraîche à l'ancienne (bien épaisse) et des œufs catégorie A plein air fermier, sans oublier le fameux gâteau poitevin, le tourteau fromager.

Vous pourrez retrouver Yannick Lombard sur les marchés de : Saint-Seurin place des Martyrs de la résistance le vendredi, à Bruges le samedi et sur la place Marie-Brizard rue Fondaudège le dimanche.



## Asia éthique

Ce sont des spécialités asiatiques et surtout coréennes que Sin vous propose. Presque tout est fait sur place (pas de produits congelés !)

On peut trouver le kimchi, un accompagnement très prisé des Coréens. Il est préparé avec du chou chinois, de l'ail, du gingembre, des crevettes, des radis. Le tout est fermenté et c'est bon pour la santé !

Vous aurez le choix entre des différents nems, des beignets, des papillotes thaï, des samossas. Les légumes sautés au wok.

La cuisson est à la demande.

Vous retrouverez Sin et ses spécialités place d'Arlac le mardi, le vendredi à Bacalan, le samedi place Gaviniès, le dimanche parvis Pouyenne



## Rempaillage-Restauration

Jean vous propose de rempailler et de restaurer vos chaises, fauteuils et canapés.

Il est collectionneur et peut acheter et donner des conseils sur les violons, violoncelles, guitares, banjos.

Vous retrouverez Jean le jeudi quai des Chartrons et à Saint-Seurin place des Martyrs de la Résistance le vendredi.



Chez NR, artisan fleuriste, Nadine propose des plantes de saison avec des fleurs de producteurs locaux.

Nadine compose pour vous de magnifiques bouquets et des compositions que ce soit pour un mariage ou bien un deuil.

Vous pouvez retrouver Nadine au milieu de ses fleurs à Bouliac le vendredi et à Cadaujac. le dimanche.



## Le blé en herbe boulangerie bio depuis 1892

On vous proposera des produits bio, du sans gluten, des variétés avec des raisins, du brioche du seigle raisins en bâtard ou en moulé.

Vous pouvez retrouver cette boulangerie au 145 rue Judaïque à Bordeaux et sur les marchés : Mardi à Pessac, jeudi à Caudéran et samedi quai des Chartrons.



**Stéphane Céler** travaille dans son magasin de la rue Jenny-Lepreux depuis 25 ans. Il a pris la succession de son père et l'an dernier il a fêté sur la place les 60 ans de la maison Céler : Charcutier, traiteur, il est tous les mercredis matin sur le marché de Saint-Augustin avec sa paella, ses haricots en grains, ses pommes sautées et ses pâtés pur porc, foie de volaille, périgourdin, faisane et chevreuil.



### Artisan boucher-charcutier

Christian Meneux vient de Saint-Jean d'Ilhac pour vous proposer des produits naturels tant en boucherie qu'en charcuterie.

Vous pouvez le retrouver le mardi sur le marché d'Andernos, le samedi sur celui de Bègles et le dimanche à Pey-Berland.



### Pasta & Company

Le vrai goût des pâtes fraîches, Luigi vous propose d'excellentes pâtes fraîches dont les grands carrés fourrés au citron et à la ricotta ou aubergines tomates ou figues jambon... Il faudra aussi goûter les tagliatelles, gnocchi ainsi que la mozzarella, le parmesan sans oublier les fameux cannoli siciliens pour le dessert.

L'Italie dans votre assiette !



**Miel** - Jean-François Cirette vient de Montpon-Ménéstérol. Il fait partie des tout premiers commerçants à venir sur la place Saint-Augustin. C'est certainement le plus assidu aussi. Il est intarissable sur son métier d'apiculteur. Il vous proposera selon la saison des miels savoureux : oranger, citron (en échange avec un autre apiculteur) toutes fleurs, thym, acacia, tilleul, romarin, châtaignier, miel de montagne, de lavande, de garrigues. Les abeilles rapportent aussi du pollen à la ruche. Le pollen est excellent pour le transit intestinal.

Pour les gourmands vous avez aussi les bonbons et les sucettes au miel. La gelée royale qu'il récolte lui-même à partir du mois de mars peut être achetée uniquement sur commande. On peut retrouver Jean-François Cirette sur le marché de Saint-Seurin sauf quand il s'agit de récolter le miel et pendant la transhumance et le dimanche sur les quais des Chartrons.



**Olives Fruits secs Tapas** produits apéritifs et fruits déshydratés

SARL Fonteneau Djoudi

C'est peut-être le stand le plus long du marché avec des olives et des produits d'avant repas.

Le mercredi ils sont à Saint-Augustin mais l'été à Carcans, le vendredi à Saint-Aubin du Médoc, le samedi à Mérignac centre et le dimanche à Bassens. Bon apéro !



### Ici Argentine

Spécialiste de produits argentins avec les empanadas et des vins et bières haut de gamme.

Le mercredi sur le marché et à leur boutique au 84 boulevard du Président Wilson à Bordeaux.



### Côté Saveurs

M. Baudet propose une grande variété de fruits et de légumes bio sur son stand. Il possède aussi une boutique avec épicerie fine et cave 3 rue Capdeville dans le quartier Saint-Seurin à Bordeaux.

On peut retrouver ses fruits et légumes bio sur le marché de Saint-Seurin place des Martyrs de la Résistance le vendredi et le samedi sur le marché de Bruges.



### Jo Marée

Jo Marée propose du poisson et des crustacés sur les marchés et 2 rue Flornoy à Saint-Augustin.

On peut voir les stands de ce poissonnier : - le mercredi à Saint-Augustin, à Caudéran-Stéhélin et à Léognan.

- le jeudi sur le marché des Chartrons.  
- le vendredi à Saint-Seurin, Léognan, Saint-Aubin du Médoc et 2 rue Flornoy.  
- le samedi à Saint-Médard en Jalles.



### La ferme du Martat

21 route de Saucats 33125 Saint Magne

Sur ce stand, M. Gonzalez vous proposera des poulets haut de gamme élevés à l'ancienne avec du maïs, de l'espace et rentrés le soir dans des poulaillers mobiles. C'est un élevage dit fermier où la volaille est élevée pendant 6 mois en liberté. M. Gonzalez a sa propre tuerie à la ferme.

On peut trouver aussi sur son stand des pintades, des canettes ainsi que des œufs.

De la volaille avec le bon goût d'autrefois !



## Le square Émile Combes - Jean-Gautier

Depuis le 11 mai 2015, le petit square situé à la pointe des rues Franz Schrader et Émile Combes a été rebaptisé Émile-Combes-Jean-Gautier, non pas pour rendre un hommage à l'ancien propriétaire du terrain, mais à l'artiste illustrateur-graveur de talent qu'il était.

Le charmant petit coin de verdure a été tout naturellement créé avec le prolongement de l'actuelle rue Franz Schrader (autrefois Saint-Simon-Stock qui se terminait au niveau de la rue du 11 Novembre) jusqu'à l'avenue d'Arès, et qui a partagé en deux le domaine de « Chambord » de la famille Gautier.

Jean Gautier est le fils de Renée Élisabeth Boyer et de Paul Gautier né le 31 janvier 1872 à Saint-Antoine (près de Saint-André de Cubzac) un artiste aussi, qui après de brillantes études de droit, s'inscrit au barreau de Bordeaux en 1900.

Excellent poète, mais aussi très bon orateur,

c'est lui qui lors de l'inauguration du monument aux morts<sup>1</sup> place de la République le 19 septembre 1913, déclamera son ode aux Girondins morts pour la patrie pendant la guerre de 1870-1871, ceci en présence de Charles Gruet, maire de Bordeaux et de Raymond Poincaré, président de la République.

Membre de l'Académie de Bordeaux le 18 mai 1905, il prononcera l'éloge de son prédécesseur Gaston Lespiault (qui lui aussi, a sa rue dans le quartier, barrière de Pessac).

Chevalier de la Légion d'honneur en 1904, il décède à Bordeaux le 30 septembre 1919.

Jean, Armand, Raymond Gautier, dit Raymond Gautier-Constant<sup>2</sup> est né à Bordeaux le 15 mai 1907 au 43 rue Constantin dans le quartier des Chartrons. Enfant studieux, la nature le dote d'une âme d'artiste, à la fin de ses études secondaires au lycée Longchamps (aujourd'hui Montesquieu), il rentre à l'école municipale des Beaux-Arts. Il est l'élève de Jean-Baptiste Vettiner (1871-1935) et de Jean-Hubert Gautier (1872-1930), il va se perfectionner aux Beaux-Arts de Paris où il passe maître dans l'art de la gravure avec une préférence pour le travail sur les plaques de cuivre en taille douce ou sur le bois en taille épargne, délaissant la lithographie.

De retour de captivité en 1943, il retrouve sa ville natale. Il est nommé professeur à l'école des Beaux-Arts, où il retrouve les Buthaud, Dupas, Roganeau, de Buzon, Begaud et autres artistes bordelais qui nous ont laissé tant de chefs-d'œuvre.



Marie-Paule Gautier et son père



L'essentiel de son travail est l'illustration de livres parmi lesquels : *Du néant à la vie*, *Le pèlerin dans la cité* de J. M. Eylau, plusieurs images de Montesquieu, de nombreuses gravures dans les livres de la collection *Les Feuilletts bordelais* de Maurice Ferrus dans les années 20, de très belles gravures d'édifices bordelais et des bords de Garonne, mais aussi des illustrations dans des catalogues et des ouvrages de grand luxe, dans le milieu du vin et de la restauration (pour les restaurants de Raymond Oliver en particulier). Il réalisera une exposition au musée du livre à Bruxelles en 1954.

L'académie Montesquieu lui décernera un prix en 1947 pour l'ensemble de son œuvre en faveur du célèbre écrivain de La Brède.

Raymond Gautier-Constant est décédé le 19 décembre 1978 à Mérignac. Il était le père de deux garçons Sylvain et Alain (†1999), et de Marie-Paule l'ainée à qui nous souhaitons un prompt rétablissement et tous nos remerciements pour sa participation à la rédaction de cet article.

**Francis Baudy**

1-Le monument a été déplacé de son emplacement original devant la chapelle de l'hôpital Saint-André et replacé perpendiculairement sur le côté ouest de la place. Il est l'œuvre du célèbre sculpteur Jean Georges Pierre Achard (1871-1934)

2-Constant : son pseudonyme d'artiste tire son nom de sa rue de naissance : la rue Constantin.

**Crédit photos : Madame Marie-Paule Gautier**

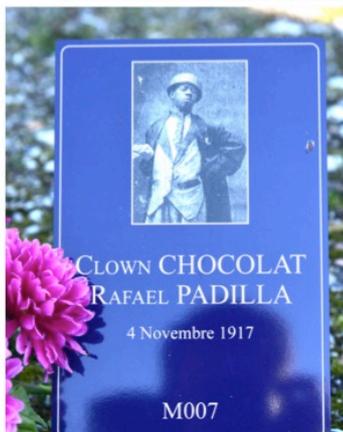
# Une histoire de clowns

Le film « Chocolat » a remporté un vif succès de par son histoire et aussi parce qu'il réveille en nous de bons moments de fou rire à chaque numéro de clown au cours d'un spectacle ou au cirque.

Rire est vital pour tous et encore plus pour les enfants malades hospitalisés.

Saluons le travail des Clowns Stéthoscopes à l'hôpital des enfants ; trois fois par semaine, ces clowns aident les enfants à retrouver le sourire et à oublier un peu la maladie. Dans les services, tout le monde les attend, soignants, soignés et famille. L'arrivée d'un clown donne un air de fête à la journée, les enfants participent aux astuces, se prennent au jeu, les yeux pétillent.

Cette association « Les clowns Stéthoscopes » regroupe des clowns, comédiens professionnels formés à l'univers hospitaliers : leur devise : « Ensemble faisons un pied de nez à la maladie »



## Le saviez-vous ?

Ancien esclave né à Cuba, **Rafaël Padilla** a été le **premier clown noir** vedette de cirque. Avec un autre clown nommé **Footit**, ils ont formé un célèbre duo entre 1886 et 1910. Rafael Padilla a initié les **premières visites comiques auprès des enfants hospitalisés**. Il a fini sa vie à Bordeaux. Il a lié connaissance avec le **Guignol Guérin** qui depuis cette époque a toujours un personnage appelé **Chocolat** au jardin public et au parc bordelais. Il a été enterré en 1917, tout près de Saint-Augustin au **cimetière protestant de la rue Judaique**. Une association y a déposé une plaque afin de ne pas l'oublier.

**A Rafaël, dit le Clown Chocolat**  
« Homme ordinaire au destin extraordinaire »

Né à Cuba en 1868, mort à Bordeaux le 4 novembre 1917  
Enfant d'esclaves, danseur, précurseur des "street dance",  
et l'un des premiers artistes noirs en France,  
initiateur de la présence des clowns dans les hôpitaux,  
pour soulager la souffrance des enfants malades  
Enterré au cimetière protestant de Bordeaux

Cette plaque pour lui rendre hommage  
Les Amis du Clown Chocolat  
Le 6 février 2016

**ICI, j'ai minci**

**1 BILAN MINCEUR** **N°1** de la minceur en France  
**+ 1 SOIN DECOUVERTE OFFERTS**

Offre réservée aux nouvelles clientes

**effea MERIGNAC**  
169 Bis Rue Emile Combes  
05 35 31 75 60  
www.merignac.effea-minceur.com

Perte de poids / Remodelage / Réduction de cellulite / Raffermissment / Bien-être

<b>GRAPHISME</b> Logo, Carte visite, Plaquette Com, Enseigne Site internet, ...	<b>IMPRIMERIE</b> Carte visite, Papeterie, Plaquette, Magazine, Kakémono, ...	<b>PHOTOGRAPHIE</b> Portrait, Book, Identités, Architecture, Reportages, mariage, ...	<b>IMPRESSION GRAND FORMAT</b> sur Photo, Toile, Alu Dibond, Plexi, Verre, Bâche, Adhésif, Encadrement, ...
---	---	---	---

**Ch. Viaud**  
AGENCE PHOTO CREATION

268 bis rue d'Ornano - 33000 BORDEAUX  
05.56.93.25.79 - 06.07.69.66.86  
contact@apc-viaud.com  
www.apc-viaud.com

Agence Photo Création Ch. Viaud  

### Je soutiens le travail de l'association Saint-Augustin 2015 :

J'adhère (18€)

Je fais un don (payer la mention inutile)

de : .....€

en espèces

par chèque à l'ordre de : *Saint Augustin 2015*

(payer la mention inutile)

NOM : .....Prénom : .....

Adresse personnelle : .....

Code postal : ..... Commune : .....

Téléphone(1) : .....E-mail (1) : .....

(1) Informations facultatives.

Signature :

Date :

Coupon à renvoyer à l'adresse de l'association, 66 Allée des Peupliers - 33000 Bordeaux, ou à déposer pendant le goûter du vendredi sur la place de l'église, accompagné du chèque d'adhésion

# Ça s'est passé chez nous !



## Avril

## Calendrier

Samedi 2 avril 10h-12h	Chasse aux œufs dans le Parc de la Béchade	Maison de quartier le Tausin avec le club seniors Quintin
Samedi 2 avril 15h30	Des histoires à écouter, à voir	Bibliothèque Jean de la Ville de Mirmont
Mercredi 6 avril 18h-19h30	Conférence Histoire de l'Art : les femmes artistes du XX <sup>e</sup> siècle.	Maison des 5 sens
Mercredi 6 avril 19h30	Ciné club le Lacet film	Salle municipale Saint-Augustin
Mardi 26 avril 20h-22h	Dégustation de vins italiens	Maison des 5 sens
Du 27 au 30 avril	Festival Dedans-Dehors animations, sports, spectacle	Maison de quartier JSA et Maison des 5 sens
Jeudi 28 avril 20h30	Concert chilien avec la participation du collège	Église Saint-Augustin
Jeudi 28 avril 18h	Émission radio en direct	Bibliothèque Jean de la Ville de Mirmont

## Mai

Mercredi 11 mai 19h30	Ciné club le Lacet film	Salle municipale Saint-Augustin
Le 21 et 22 mai de 10h à 18h	Atelier et co-construction d'un spectacle, autour de l'impro, la musique, la danse, le théâtre... et des Jeux.	Lieu sans nom, 10 rue Lescure à Bordeaux
Samedi 21 mai toute la journée	Sortie découverte à Duras	Maison de Quartier le Tausin
Vendredi 27 et samedi 28 mai	Le Printemps de St Aug' Fête du quartier	Saint-Augustin 2015
Vendredi 27 mai 20h	Concert avec la Tuna de Salamanque et le collège	Église Saint-Augustin

## Vélos et objets volés

La direction départementale de la sécurité publique de la Gironde met en ligne sur son site, les objets et les vélos découverts par ses services.

Vous avez reconnu un objet ou un vélo qui vous appartient sur le site

**velos-objets-decouverts-33.fr**, alors vous pouvez :

- Contacter l'Hôtel de Police au 06.28.75.46.31- de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00  
Adresser un courriel : [ddsp33-velos-objets@interieur.gouv.fr](mailto:ddsp33-velos-objets@interieur.gouv.fr)
- Vous rendre à l'adresse suivante : Hôtel de police - 23 rue François de Sourdis - 33000 Bordeaux (08h00-12h00 / 13h00-16h30, du lundi au vendredi, après prise de rendez-vous au numéro indiqué ci-dessus afin d'éviter toute attente)

Une pièce d'identité ainsi qu'un justificatif de la propriété du bien reconnu (facture, photographie, etc.) seront exigés pour la restitution.

2016/38

GITANE



2016/36

MOTOBECANE



2016/031

DECATHLON B'TWIN ELOPS



2016/007

PEUGEOT



Une expertise de St Augustin de plus de trente ans



VENTE – LOCATION  
ESTIMATIONS GRATUITES

52 rue Franz Schrader,  
33000 Bordeaux Saint Augustin

TEL : 05 56 98 54 16

[www.boutet-immobilier.fr](http://www.boutet-immobilier.fr)

(site optimisé tablettes et smartphones)

## Quizz, la réponse

Il s'agit du **passage Fontan** qui relie la rue Sainte-Monique et la rue Cité de l'Église Saint-Augustin, **la rue de la crèche**. C'est un habitant de cette rue qui nous raconte ce qu'il sait de ce passage.

**M. Martin** est arrivé à Saint-Augustin en 1949. Il a épousé Jacqueline Magal. La grand-mère de son épouse, Mme Parcillé s'est mariée à **Jean Joseph Fontan propriétaire d'une grande surface de terrain** et de bâtiments situés entre la rue Cité de l'église Saint-Augustin, le passage (pas encore Fontan) et la rue Sainte-Monique.

Sur ce terrain, plusieurs bâtiments avaient des sorties sur le passage. Un énorme hangar en bois servait de **chambres d'hôtes** depuis la fin du XIXe siècle. En effet sur **le livre de police** que possède encore M. Martin, on peut y lire la date d'ouverture le 11 avril 1893 jusqu'au 31 mars 1958, livre tenu par Jean Fontan lui-même. En lisant les informations obligatoires mentionnées sur ce cahier on peut noter que les gens de passage venaient de toute la France. Curieusement il y avait de très **nombreux cordonniers et selliers** jusque dans les années 20. Mais que pouvaient venir faire ces gens dans le quartier Saint-Augustin ? Nous émettrons l'hypothèse qu'ils venaient certainement travailler dans les anciennes **usines Chabrat** situées **rue Jenny Lepreux**, qui confectionnaient entre autre du matériel militaire notamment chaussures et ceinturons. (Voir *Le Petit Augustin n°50*) Dans ce livre de police, on notera plus tard beaucoup d'employés et de **chauffeurs de tramway des TEOB** (Tramways Électriques et Omnibus de Bordeaux) tout proches dans les dépôts de l'allée des Pins et de Lescure.



Mlle Magal jeune fille et sa grand-mère, épouse de M. Fontan. Elle a tenu l'épicerie rue Ste Monique jusqu'en 1960



L'épicerie rue Sainte Monique

À l'angle du passage Fontan et de la rue Sainte-Monique, au n°29, autrefois lieu-dit « Au pin », se trouvait **une épicerie** où l'on vendait de tout. C'est Mme Renée Magal, la belle-mère de M. Martin qui l'a tenue jusqu'en 1979-80. Elle tenait aussi pendant la 2<sup>e</sup> guerre mondiale, un banc d'huîtres devant le bar Walton à Saint-Augustin.

**Anecdote** : Ce passage d'une trentaine de mètres de long sur 2,60 m de large avec un dénivelé exceptionnel de 1,50m est réservé aux piétons seulement. Pourtant, un jour, M. Martin a vu le très célèbre et assez corpulent **Docteur Vérin** passer dans cette voie avec sa toute petite voiture ! Il ne pourrait plus le faire de nos jours car une borne a été rajoutée à chaque extrémité.

Ce passage Fontan, comme l'indiquent les nombreux panneaux à chaque extrémité est un **passage privé**. Il est donc à la charge des riverains. M. Martin se souvient que les rues Sainte-Monique et Cité de l'Église Saint-Augustin étaient autrefois faites de pavés énormes, de même type que ceux qui existent encore dans le passage (pavés de grès tête Napoléon). C'est à l'occasion de la démolition des anciens bâtiments et de la construction de sa maison actuelle en 1980 que M. Martin a dû refaire en partie ce passage pavé devenant en quelque sorte la mémoire des rues d'autrefois.

Il est à noter que **les rues Sainte-Monique et Cité de l'église Saint-Augustin** qui appartenaient à leurs propriétaires sont passées depuis 6 mois du domaine privé au domaine public. Même si vous voyez encore la plaque « Cité de l'église Saint-Augustin », cette rue s'appelle désormais « **rue de l'église Saint-Augustin** ».

Les nombreuses personnes qui empruntent ces rues de Saint-Augustin, notamment pour aller à la crèche, pourront maintenant se souvenir que même la plus petite rue de notre quartier a une histoire. De plus, à la belle saison, ce passage est très fleuri. Élisabeth et Louis nos jardiniers des **Mains vertes** s'occupent en effet de fleurir le moindre recoin à Saint-Augustin.

*Ce journal est aussi le vôtre. Vous avez envie de témoigner sur la vie de notre quartier autrefois ou de nos jours, contactez-nous.*

Comité de rédaction : Thérèse Malicerte, Alain De Cal, Michel Mouton-Barrère, Sophie de Clermont.  
Maquettiste : Paul Chaumont.

Saint Augustin 2015 - 66 Allée des Peupliers - 33000 Bordeaux

Tél : 06 46 56 65 90 mail : [contact@saintaugustinavenir.com](mailto:contact@saintaugustinavenir.com) site : [www.saintaugustinavenir.com](http://www.saintaugustinavenir.com)